

**Zeitschrift:** Mobile : la revue d'éducation physique et de sport  
**Herausgeber:** Office fédéral du sport ; Association suisse d'éducation physique à l'école  
**Band:** 8 (2006)  
**Heft:** 3

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Bignasca, Nicola

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

«mobile» (depuis 1999) est née de la fusion des revues «Macolin» (depuis 1944) et «Education physique à l'école» (depuis 1890).

#### Directeurs de la publication



Office fédéral du sport (OFSPO), représenté par Matthias Remund, directeur  
Association suisse d'éducation physique à l'école (ASEP), représentée par Joachim Laumann, président

#### Coéditeur



Le Bureau suisse de prévention des accidents bpa est notre partenaire pour toutes les questions de sécurité dans le sport.

#### Rédacteur en chef

Nicola Bignasca (NB)

#### Comité de rédaction

Roberta Antonini, Barbara Boucherin, Adrian Bürgi, Marcel Favre, Erik Golowin, Arturo Hotz, Andres Hunziker, Bernard Marti, René Mathys, Duri Meier, Walter Mengisen, Bernhard Rentsch, Max Stierlin, Lorenz Ursprung, Peter Wüthrich

#### Rédacteurs

Véronique Keim (vke), rédaction française  
Lorenza Leonardi Sacino (lle), rédaction italienne  
Roland Gautschi (gau), rédaction allemande

#### Photographe

Daniel Käsermann (dk)

#### Traducteurs

Dominique Müller, Nicole Buchser, Nathalie Deville, Valérie Vittoz, CB Service, Evelyne Carrel, Gabriel Domont, Marianne Gattiker, Christian Marro

#### Adresse de la rédaction

«mobile», OFSPO, 2532 Macolin,  
Tél.: ++41 (0)32 327 64 18, Fax: ++41 (0)32 327 64 78,  
E-mail: mobile@baspo.admin.ch,  
www.mobile-sport.ch

#### Graphisme et présresse

agenturtschi, Soodstrasse 53, Postfach,  
8134 Adliswil 2, www.agenturtschi.ch

#### Régie des annonces

Zollikofer AG, Alfred Häfner, Riedstrasse 11,  
8824 Schönenberg, Tél.: ++41 (0)44 788 25 78,  
Fax: ++41 (0)1 788 25 79

#### Impression

Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122, 9001 St. Gallen,  
Tél.: 071 272 77 77, fax: 071 272 75 86

#### Enregistrement des abonnés et changements d'adresse

Zollikofer AG, Leserservice, Fürstenlandstrasse 122,  
9001 St. Gallen, Tél.: 071 272 74 01, fax: 071 272 75 86,  
E-mail: mobileabo@zollikofer.ch

#### Prix de vente

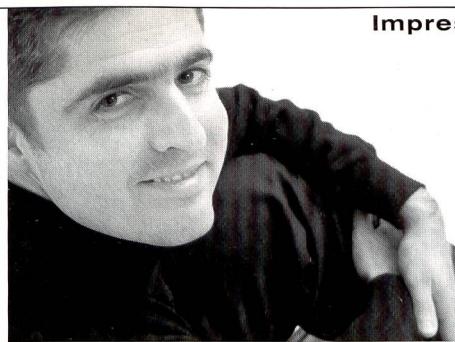
Abonnement annuel (6 numéros): Fr. 42.– (Suisse),  
€ 36.– (étranger), mobileclub: Fr. 15.–  
Au numéro: Fr. 10.– / € 7.50 (+porto)

#### Reproduction

Les articles, les photos et les illustrations publiés dans «mobile» sont soumis à droits d'auteur. Ils ne peuvent être reproduits ni copiés même partiellement sans l'autorisation de la rédaction. La rédaction décline toute responsabilité concernant les textes et photos non commandés qui lui sont adressés.

#### Tirage (REMP 2005)

Edition en français: 2273 exemplaires  
Edition en allemand: 9813 exemplaires  
Edition en italien: 1065 exemplaires  
ISSN 1422-7878



Chères lectrices,  
chers lecteurs

► L'espace et le temps sont deux biens précieux indispensables à la pratique du sport et des loisirs. Or ces matières premières deviennent des denrées rares de nos jours...

Les recommandations médicales sont très précises en ce qui concerne le temps minimal dévolu à l'activité physique: une heure par jour pendant l'enfance et l'adolescence, une demi-heure pour le deuxième et le troisième âge. Si le temps a son unité de mesure – les heures –, qu'en est-il de l'espace propice au mouvement? Les mètres carrés? A une analyse quantitative, nous préférons l'approche plus originale de Christian Wopp qui subdivise en trois cet espace: une zone individuelle, un microcosme et un macrocosme. Chaque partie devrait offrir à l'individu un espace suffisant pour son activité physique.

Exigence dépassée? Non, dans la mesure où l'évolution des conditions d'urbanisation et de planification du territoire, ainsi que des exigences des usagers, modifie les besoins d'intervention. Dans la zone individuelle, par exemple, la tendance est à la réhabilitation du logement comme lieu d'exercice. En Allemagne, les personnes qui s'entraînent à domicile sont d'ailleurs plus nombreuses que celles qui fréquentent un centre de fitness.

Des architectes s'efforcent de transformer les zones résidentielles en espaces de vie, en réponse à l'urbanisation effrénée dont a souffert la seconde moitié du XXe siècle. Le microcosme s'est en partie réapproprié des espaces propices à l'activité physique. En témoignent les cours d'immeuble transformées en mini-places de jeux, la multiplication des zones à trafic réduit, la réouverture des parcs publics. Les rues des zones résidentielles sont un espace où les enfants organisent leur temps libre en toute autonomie.

L'urbanisation a provoqué l'exil de nombreuses familles vers les périphéries urbaines. Mais une tendance inverse marque la reconquête des espaces urbains par différents sports, des disciplines d'endurance (course, marche, roller, cyclisme) aux jeux d'équipe (comme le streetball ou le beachvolley) en passant par des activités plus spontanées (skateboard ou encore escalade d'édifices publics).

Mais l'espace réel a un concurrent de poids: l'espace virtuel. Le temps passé au téléphone, devant l'ordinateur et la télévision, a augmenté de manière exponentielle. Toutefois, l'espace virtuel n'est pas un ennemi à éliminer mais plutôt un allié avec lequel il faut négocier. Reste à savoir comment! C'est un autre sujet que nous aborderons un jour ou l'autre dans ces colonnes. Mais commençons par ne pas succomber à une overdose d'espace virtuel pendant la coupe du monde de football! //

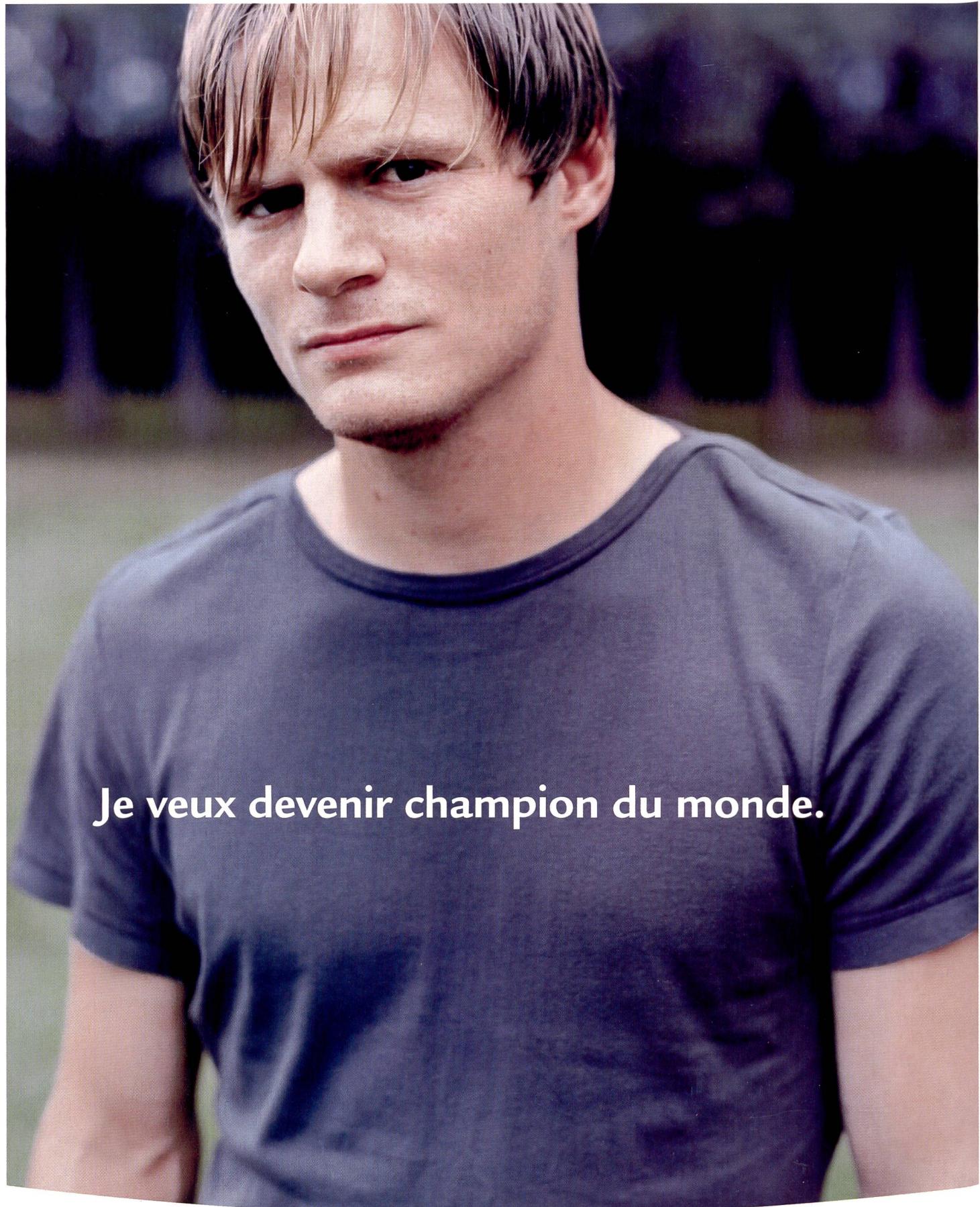
► Nicola Bignasca  
mobile@baspo.admin.ch

Wopp, C. (2006): Handbuch zur Trendforschung im Sport.  
Manuel de recherche sur les tendances sportives.  
Aachen, Meyer & Meyer Verlag.





Sponsor officiel des équipes nationales suisses de football



**Je veux devenir champion du monde.**

**Parce que la vie ne se déroule pas toujours comme prévu, il faut choisir la bonne prévoyance au bon moment.** Si comme Johann Vogel, capitaine de la Nati, vous ne songez pas seulement aux 90 prochaines minutes, mais également à votre avenir, vous devriez planifier votre prévoyance à temps. Par exemple en optant pour une assurance vie liée à des fonds de placement parfaitement adaptée à votre situation, qui offre des perspectives de rendement élevé. Parlez-en à nos spécialistes. Tél. 0848 841 000. [www.swisslife.ch](http://www.swisslife.ch)



**SwissLife**  
Prêts pour l'avenir.